

加華報

The Canadian Chinese Times  
1914A Centre St. NE,  
Calgary, Alberta,  
T2E 2S8.

## 分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

## 誠徵男伴

女，47歲，公司職員，性格開朗，斯文端莊，誠徵55-65歲，有愛心、責任感男士為伴，非誠勿擾！

有意者請短信：403-689-1159

## 亞省埠仔唐餐 誠聘

熟手炒鑊一名，薪高，包食宿。

有意請電：1-403-866-1038

(80)

## 亞省埠仔唐餐

誠聘

熟手炸爐一名，包食宿。

有意請電：1-403-928-6889



西北區 私房菜 聚點茶餐廳

現誠聘以下職位



- 油爐 • 洗碗 • 經驗企檯
- 燒腊幫廚 • 執碼 • 點心按板
- 拉腸粉點心幫廚 • 傳菜員

招募有團隊精神，富責任心及勤奮工作的新成員。

本餐館薪優糧準，提供員工餐飲折扣。

有意者可直接與 BOBBY 聯絡 403-651-1188

亦可親臨 #18-34 Edgedale Dr. NW 面洽  現金免問

(82)



名小館

M Bistro Dim Sum Peking Duck

誠聘

★ 炒鑊 ★ 執碼

★ 點心幫廚 ★ 企檯

有意者請致電：403-630-3511

或親臨：1726 25 Ave NE, Calgary

(84)

揚子江自助中華餐館  
誠聘炒鑊乙名，傳菜  
乙名，企台乙名，洗  
碗乙名。有意者請來  
電，或親臨面洽403-  
275-3337 (85)

西北區，近大學，同  
興樓誠聘全職炸油  
爐。有意請電 403-  
286-0488 雄先生或  
親臨面洽 416- 4625  
Varsity Dr NW (88)

北邊 Shopping Mall 速  
食店招聘全職員  
工，廚房/燒烤，收  
銀 /Counter help，薪  
高，有經驗者優  
先，請電或短信  
4039928538 (84)

聚德福誠聘洗碗，  
有意請電587-439-  
7873 Danny或親臨  
606 5149 country  
hills Blvd NW (83)

江記餐館聘請炒鑊，  
油爐，打雜，周末企  
檯各一名。全職/兼  
職均可。有意電403-  
235-4652，403-235-  
1993 (85)

聘請川菜、北方菜、  
廣式點心師傅、油  
爐、執碼、廚師。薪  
商，待遇優，可面  
談。聯繫電話：403-  
870-9868 (84)

Park place Mall Food Courts  
at Lethbridge ,AB. 新開奶  
茶店現招聘女服務員和收  
銀員數名，全職或兼職皆  
可。需要有一定的英語能  
力，有意者請致電  
5878993888，Kelly (84)

紅鹿市誠聘，5000  
起，要求刻苦耐勞乾  
淨，包食宿，糧准工  
作環境佳，有意者請  
電：5878933456 非誠  
勿擾。現金免問。 (84)

加華報

## 分類廣告專欄

The Canadian Chinese Times

The Canadian Chinese Times  
1914A Centre St. NE,  
Calgary, Alberta,  
T2E 2S8.

CLASSIFIED AD.

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

# stile 建材公司誠聘

Stile Interiors 建材公司誠聘倉庫  
工作人員，司機及搬運。提供培訓以  
及醫療福利。

Danny (403) 383-1311 普通話/粵語

Kinh (403) 998-3688 粵語/英語

地址：101, 1626 115 Ave NE Calgary AB 或親臨面試

(85)

# KINGSWOOD 櫥櫃廠

## 現誠聘

全職生產線員工，薪優，  
有福利。

有意者請將簡歷電郵至：

[hiring@kingswoodcabinets.com](mailto:hiring@kingswoodcabinets.com)

或致電：(587)-812-8813

早更：6:30am - 3:00pm

晚更：3:00pm - 11:30pm

地址：100 - 10900 14 Street NE,  
Calgary, AB. T3K 2L6

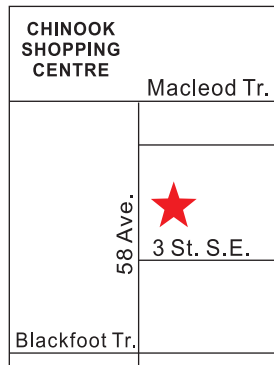
(04)

# 福臨門食品製造廠

## 現聘請

日班包裝和  
肉房晚班員工

有意請親臨：5521 3rd Street S.E. 面洽



舊大統華對面，  
竹富村餐館請熟  
手炒鑊。有意者  
請電：403-891-  
2968 (83)

中式快餐店 Manchu Wok，  
聘全職，兼職經驗炸  
爐，廚師，幫廚，Counter  
help。上班時間固定，交  
通方便。有意者 2:00pm  
後，親洽或電：403-870-  
7043; 403-9928259。地址：  
751 3 Street S.W. (4樓 food  
court) (84)

東北區食品店誠  
聘送貨司機，有  
意請致電 (403)  
689-2111。 (83)

紅鹿市中餐館急  
聘有經驗炒鑊，  
企檯各一名，可  
協辦勞工簽證。  
請電：1-403-  
318-8881 (85)

福臨門 Marlboroug 及  
Country Hill 現聘請  
全職或兼職炒鑊、油  
爐、Cashier 及企檯。  
有意者請電：403-  
819-8000 梁先生洽  
(74)

Chinook Mall  
Thai Express  
誠聘炒鑊，幫廚，  
Cashier。要懂英語，  
全職/半職均可。請  
電：403-457-3888 (83)

近 downtown 日餐誠  
聘壽司廚，壽司  
學徒，服務員。  
電話：5879682866  
(82)

市南 shawnessy  
請全/兼職洗碗，  
炒鑊，服務員。  
403-613-2852 (82)

加華報

The Canadian Chinese Times  
1914A Centre St. NE,  
Calgary, Alberta,  
T2E 2S8.

## 分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

誠聘

Granite Gallery

## 大理石廠

1089 57 Ave. NE

裝修、打磨員工數名及前檯員工

\*經驗不拘 \*會提供培訓 \*若工作超逾  
8小時，會享有加班薪酬

★另有醫療（包括牙醫）福利★

有意者請致電：**403-998-7303 Helen**

(89)

Stone &amp; Tile by Hyatt Inc.

## 東北雲石廠

誠聘

## 打磨及安裝

有意者請電 (403) 333-9999

Address: 4303 11th Street NE Calgary

E-mail: info@stonetilebh.com

(42)

Banff銀龍酒家誠聘  
經驗企檯，需懂英  
語，另聘經驗炒  
鑊，需有五年經驗  
以上。包食宿。有  
意請電：1-403-762-  
3939 楊生 (63L)

## 中央街鳳凰軒

誠聘全職 / 兼職有經驗  
企檯。有意請電 403-  
862-3128，或到 1518  
Centre St NE, Calgary  
面洽。(82)

福臨門Cranston分店  
聘兼職接電話、兼職  
送餐司機、全職洗碗  
兼包餐。有意電：  
403-617-5617陳先生  
(81)

市中心聘請兼職Counter Help  
一名。403-265-9789現金免問  
(82)

招按摩女技師，不需有牌，診所近  
市中心。限45歲以下，提供培訓  
住宿，請電403 831 3688 (82)

金玉滿堂海鮮酒  
家聘全職或兼職  
炒鑊及執碼。有  
意請電：403-  
730-1888 (78)

## N.W餐館

誠聘經驗壽司師傅、  
學徒、廚房師傅及幫  
廚，全職企檯。聯繫  
電話：403-475-6225，  
647-985-6856 Chen  
(98)

不銹鋼廚具廠誠聘學徒多名 有  
意者請電 403-901-9189 Danny。  
(81)

## 房屋出租

東北唐餐外賣店，誠聘半職油  
爐，4點至9點，五天：二，四  
至日。有意請電：403.615.9883。  
(84)

西北區土庫，三大房，兩廳，分  
門出入，近地鐵交通方便，全  
包煙寵免，月租千四。403-968-0787  
(85)

機場日式速食  
店招聘員工，  
有意者請電：  
(403) 608-  
1753。(82)

卡城銀龍酒家誠聘點心幫廚及  
幫廚，如有意請致電：403-680-  
8318馮太洽 (79)L

卡城附近市，請廚師懂中英，管  
理入貨廚房一條龍工作8小時，包  
食宿車費。五月上班。403-708-2299  
(84)

Beddington兩單人房，新裝修  
\$580月租，上期及按金，包水  
電，外街可泊車。5872880586陳  
(85)

富麗宮誠聘全職或兼職炒鑊及  
執碼。有意請電：403-200-9618  
(79)

河邊賭場誠聘早班炒鑊，兼  
職或全職。有意請電403-  
813-6823余生(83)

Nw區 4 St夾58 Ave。樓上一房  
出租包水電網，2號及20號巴士  
門口。電825-488-6786 (84)



加華報

The Canadian Chinese Times  
1914A Centre St. NE,  
Calgary, Alberta,  
T2E 2S8.

## 分類廣告專欄

The Canadian Chinese Times

CLASSIFIED AD.

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

## 房屋出租

近年全新裝修，樓上房間出租，  
適合倆夫妻或單身人士，包水電  
煤網洗乾衣。403-616-8931 (84)

中央街獨立屋樓下有房間出  
租，交通方便10分鐘直達市中  
心。有意電4036818928 (82)

西北Hunerview Dr土庫一房出  
租，大廳高窗分門出入，全包，  
男中文，免煙籠。403-7088566  
(82)

## 生意租/讓

## 餐館租讓

卡爾加里向東南方8萬人口  
市Medicine Hat 老字號中西  
餐館150座，5390尺適合各  
類型飲食行業酒吧等，業  
主適時退休願意協助創  
業，求有緣人租讓，非誠  
勿擾許太403-708-2299 (84)

## 生意出讓

卡城南面唐餐館外賣  
店生意出讓，租約  
長，生意穩定，因人  
手不足，有意者請  
電：403-861-  
7888 (84)

## 生意出讓

牙醫注意 - 生意出讓  
本市繁忙牙醫診所  
請電: Davidson Dental  
Sales & Appraisals at  
(403) 604-2281. Email  
steve@davidson-dental.com  
(84)

地點位於BC省著名的旅遊城  
市Kelowna,是當地唯一的購  
物中心 Orchard Park Centre  
Food Courts裡面,是Famous  
Wok Inc.著名連鎖速食店旗  
下的泰餐品牌.業主搬省因  
此轉讓轉錢生意,機會難  
得,請電5875834848,黃先生  
(84)

## 補習

## 高級導師 精補數理

創意啓導 Math G9-12 Math31  
成效出眾 Calculus AP/IB  
Physics 20/30/IB Science10  
20年特殊經驗 前途轉機  
親自個別教導  
精補大學 MATH 249/265  
MATH 275  
數理工程 PHYS 211/223/259  
403-861-6926 PETER ENG (83)



买房 卖房

小台 房產經紀

電話/短信: (403) 370-6221

電子郵件: realtorxiaotai@hotmail.com 微信號: T4033706221

網站: https://tairealtor.com

申天地產

興隆百葉窗簾公司

B&B Venetian Blinds & Vertical



專營德國名廠百葉簾及  
垂直簾，自設工廠生產，  
保證質優價廉。  
免費上門估價及安裝，  
歡迎來電查詢。

電話：243-4065

手提：560-7672, 560-2208

余永超 William Yu Amy Yu

## 加華報營業時間

星期一、星期二：10am-5:30pm

星期三：10am-5pm

星期四、星期五：11am-3pm

星期六、星期日、假期：休息

## Nuvo Cabinets and stones

為本地一家高檔櫥櫃檯面定制廠商。  
其主要業務為：

1. 量身定做各款櫥櫃及石頭檯面
2. 製作各種尺寸衛生間櫃及檯面
3. 免費量尺寸，估價及設計

歡迎來電 熱情服務

營業時間: 星期一至五 9:00am-4:00pm

電話: 403-717-3880 或 403-680-6190

地址: 1816A 25Ave NE Calgary T2E 7K1

另：本公司長期高薪聘請  
有經驗的大理石加工人員數名，薪高糧準!多勞多得！



文化傳承 每日一詞

### 學如不及 猶恐失之

孔子的好學人人都知，他的自我學習態度是「學而不厭」，他同時也要求學生有這樣的學習態度。

在《論語》裏面，很多時都能見到孔子好學的名句，其中一句名句就是《論語·泰伯第八》。

這句話的意思是；「做學問好像追趕甚麼似的，生怕趕不上，趕上了又恐怕會丟失。」套用今天的話語，就是學習要有「打破沙鍋問到底（打爛沙盆問到篤）」的精神，學習上就能達到「事半功倍」之效。

### 「學然後知不足 教然後知困」 原來與吃有關？

這句話出自於《禮記·學記》：「學然後知不足，教然後知困。」意思是透過學習，才知道自己的不足，通過教學，才明白做學問時會遇到的困難。

這句話很明顯是說做學問要親身經驗，才體會得到箇中原因。學習與吃原本是兩碼子事，但作者卻把吃來比喻學習。

其實在這一前，就有「雖有佳肴，弗食不知其旨也。雖有至道，弗學不知其善也；是故學然後知不足，教然後知困。」

作者認為，品嚐到美食的話，是肉體上感受得到那種滿足，是切膚的感受得到，這就好像學習一樣，切身學習過後，就明白到根本的不足，要不斷虛心學習，才能明白到大道理。

